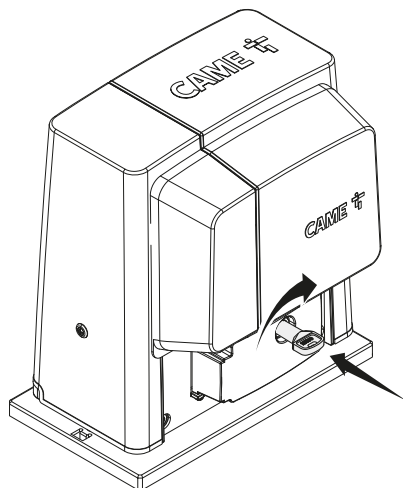


Автоматика для відкатних воріт

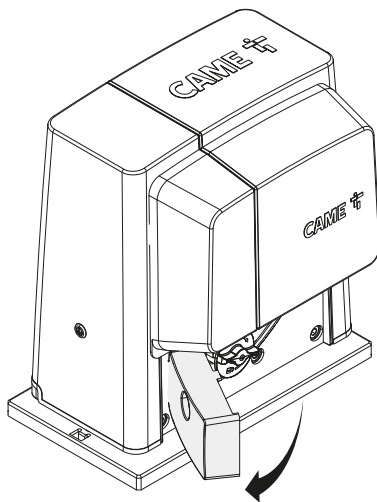
FA02214-UK**BX704AGS
BX704ALS****BX708AGS****BX708RGS
BX708ALS****ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ**



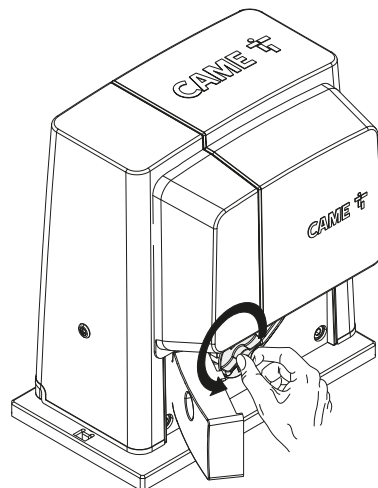
1



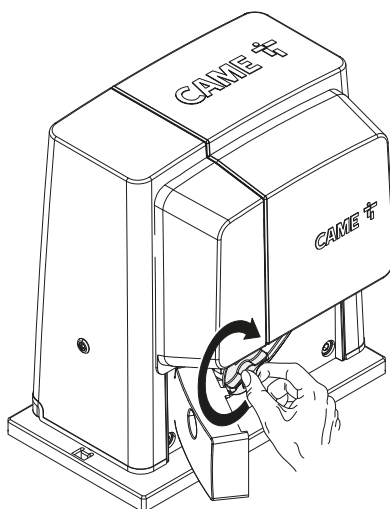
2



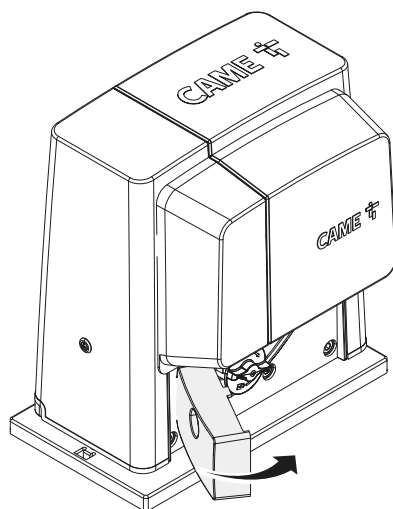
3



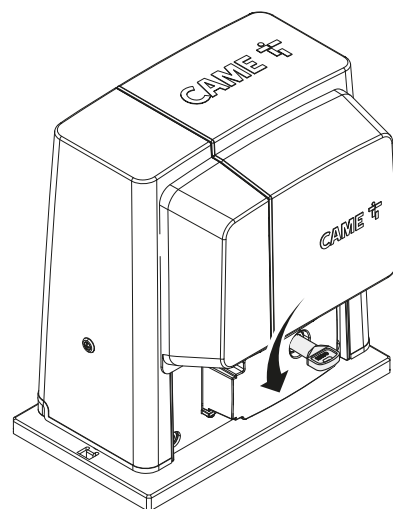
1



2



3

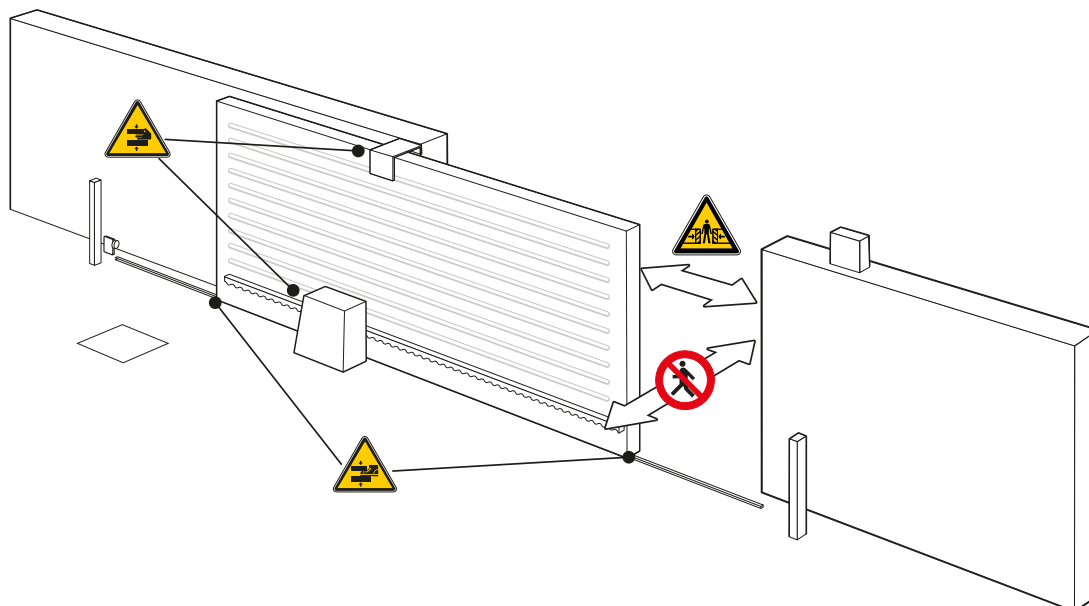


▲ Важливі інструкції з техніки безпеки.

▲ Ретельно дотримуйтеся всіх інструкцій, тому що неправильний монтаж може призвести до тяжких травм.

▲ Перш ніж продовжувати, уважно прочитайте загальні попередження для користувача.

Виріб слід використовувати виключно за призначенням; будь-яке інше використання має вважатися небезпечним. • Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну неправильним, помилковим або недбалим використанням приладу. • Предметом цієї інструкції є продукт, визначений, відповідно до Директиви про обладнання 2006/42/CE, як «частково завершена машина та механізм». • Частково завершена машина чи механізм означає агрегат, що майже з механізмом, але який, використаний окремо, не здатний виконувати конкретну функцію. • Частково завершені машини чи механізми призначені виключно для вбудовування в інші механізми чи інші частково завершені машини або обладнання або поєднання з ними для створення механізму, на який розповсюджується дія Директиви 2006/42/CE. • Завершальний монтаж має виконуватися у відповідності до Директиви про обладнання 2006/42/CE і діючих європейських норм. • Виробник знімає із себе будь-яку відповідальність у разі використання неоригінальних компонентів; крім того, використання таких компонентів призводить до втрати права на гарантію. • Усі зазначені в цій інструкції операції мають виконуватися лише досвідченим і кваліфікованим персоналом у повній відповідності до діючого законодавства. • Прокладка кабелів, монтаж, підключення та приймальні випробування мають виконуватися з дотриманням вимог стандартів якості та діючих норм і законів. • На всіх етапах виконання монтажних робіт переконайтеся у відсутності електричного живлення. • Переконайтеся в тому, що діапазон температур, зазначений у цій інструкції, відповідає температурі навколишнього середовища в місці установки. • Забороняється встановлення на похилій (негоризонтальній) поверхні. • Забороняється встановлювати автоматику на елементи конструкції, які можуть прогнутися. У разі необхідності належним чином посилюйте кріпильні з'єднання. • Переконайтеся, що у місці, де планується встановити пристрій, на автоматику не потраплятимуть прямі струмені води (від зрошувачів, мийок і т. д.). • Для підключення до мережі електричного живлення, відповідно до правил монтажу, передбачте автоматичний вимикач, який дозволяє повне відключення в умовах перенапруги категорії III. • Обгородіть ділянку проведення монтажних робіт із метою запобігання доступу до неї сторонніх осіб, особливо дітей і підлітків. • У випадку переміщення вручну на кожну людину слід передбачити по 20 кг. У разі переміщення не вручну слід скористатися відповідними засобами для безпечного підйому. • Використовуйте належні захисні пристосування для запобігання виникненню небезпечних ситуацій, пов'язаних із механізмом, через присутність людей у радіусі руху системи. • Електричні кабелі слід прокладати в гермовводах, по каналах і лотках для запобігання механічним пошкодженням. • Електричні кабелі не повинні контактувати із компонентами, які можуть нагріватися під час використання (наприклад, приводом і трансформатором). • Перш ніж продовжити установку, переконайтеся в тому, що рухомі частини обладнання перебувають у належному механічному стані, справно відкриваються та закриваються. • Виріб не можна використовувати для автоматизації рухомої огорожі з дверима для проходу пішоходів, якщо неможливо гарантувати безпечне положення цих дверей під час спрацювання автоматики. • Переконайтеся в тому, що внаслідок пересування рухомої огорожі не виникає ризик затискання між нею та навколишніми фіксованими елементами конструкції. • Забезпечте додатковий захист для запобігання здавлюванню пальців між зубчастим колесом і зубчастою рейкою. • Всі фіксовані пристрої керування після монтажу мають бути добре видимими та перебувати в місці, з якого можливий безпосередній огляд рухомої огорожі, але на достатній відстані від рухомих елементів. У режимі «Присутність оператора» пристрій керування слід встановлювати на висоті принаймні 1,5 м від землі в місці, недоступному для сторонніх осіб. • Прикріпіть попереджувальну табличку з описанням способу використання механізму ручного розблокування поблизу відповідного компонента, якщо така табличка відсутня. • Переконайтеся у правильності регулювань автоматики та у справності роботи пристроїв безпеки та захисту (наприклад, механізму ручного розблокування). • Перед здачею системи кінцевому користувачеві перевірте її відповідність гармонізованим нормам та основним вимогам, встановленим Директивою про безпеку механізмів та обладнання 2006/42/CE. • Можливий остаточний ризик необхідно відзначити відповідними попереджувальними знаками на видному місці та пояснити кінцевому користувачеві. • Прикріпіть на видному місці описову табличку механізму після завершення монтажу. • З метою уникнення будь-якого ризику заміна пошкодженого кабелю електричного живлення має проводитися виробником чи авторизованою технічною службою або, у будь-якому разі, особою з відповідною кваліфікацією. • Зберігайте цю інструкцію в технічній папці разом із інструкціями від інших пристроїв, які використовуються для реалізації автоматичної системи. • Рекомендуємо передати кінцевому користувачеві всі інструкції до виробів, які складають кінцевий варіант системи.



Прохід під час руху автоматичної системи заборонено.



Небезпека затиснення.



Небезпека затиснення рук.



Небезпека затиснення ніг.

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

Компанія CAME S.p.A. має сертифікат системи захисту навколишнього середовища UNI EN ISO 14001, який гарантує екологічну безпеку на заводах компанії. Ми звертаємося до Вас із проханням продовжувати захист довкілля. Компанія CAME вважає одним із основоположних пунктів стратегії ринкових відносин виконання принципів утилізації, перелічених далі:

УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Пакувальні компоненти (картон, пластмаса тощо) вважаються твердими відходами, які можна легко утилізувати шляхом їх роздільного збирання для повторної переробки.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми відповідного законодавства, які діють у регіоні монтажу виробу.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

Наші вироби виготовлені з використанням різноманітних матеріалів. Більшість із них (алюміній, пластмаса, залізо, електричні кабелі) можна вважати твердими відходами. Ці відходи можна утилізувати шляхом їх роздільного збирання й передачі спеціалізованим компаніям для повторної переробки.

Інші компоненти (електронні плати, елементи живлення дистанційного керування тощо) можуть містити забруднюючі речовини.

Такі компоненти необхідно демонтувати та передати компаніям, які мають ліцензію на їх збирання та утилізацію.

Перед початком утилізації рекомендується завжди перевіряти норми законодавства, які діють у відповідній місцевості.

НЕ ЗАБРУДНЮЙТЕ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

Умовні позначення

-  Цим символом позначаються розділи, які необхідно уважно прочитати.
-  Цим символом позначаються розділи, які стосуються питань безпеки.
-  Цим символом позначається інформація, яку необхідно повідомити кінцевому користувачеві.
-  Виміри, якщо не зазначено інше, вказані в міліметрах.

Опис

801MS-0020

BX704AGS - Автоматична система із двигуном 230 В, укомплектована платою керування з дисплеєм програмування, з вбудованим радіодекодером, із функцією керування рухом і виявлення перешкод, з механічними кінцевими вимикачами для воріт масою до 400 кг і довжиною до 14 м. Кришка сірого кольору RAL7024.

801MS-0030

BX708AGS - Автоматична система із двигуном 230 В, укомплектована платою керування з дисплеєм програмування, з вбудованим радіодекодером, із функцією керування рухом і виявлення перешкод, з механічними кінцевими вимикачами для воріт масою до 800 кг і довжиною до 14 м. Кришка сірого кольору RAL7024.

801MS-0021

BX704ALS – Автоматика, укомплектована електронною платою з дисплеєм для програмування, вбудованим радіодекодером, пристроєм для контролю руху й виявлення перешкод та механічними кінцевими вимикачами, призначена для відкатних воріт масою до 400 кг і довжиною до 14 м.

801MS-0031

BX708ALS – Автоматика, укомплектована електронною платою з дисплеєм для програмування, вбудованим радіодекодером, пристроєм для контролю руху й виявлення перешкод та механічними кінцевими вимикачами, призначена для відкатних воріт масою до 800 кг і довжиною до 14 м.

801MS-0060

BX708RGS – Автоматика, укомплектована електронною платою з дисплеєм для програмування, вбудованим радіодекодером, пристроєм для контролю руху й виявлення перешкод та механічними кінцевими вимикачами, призначена для відкатних воріт масою до 800 кг і довжиною до 14 м.

Призначення

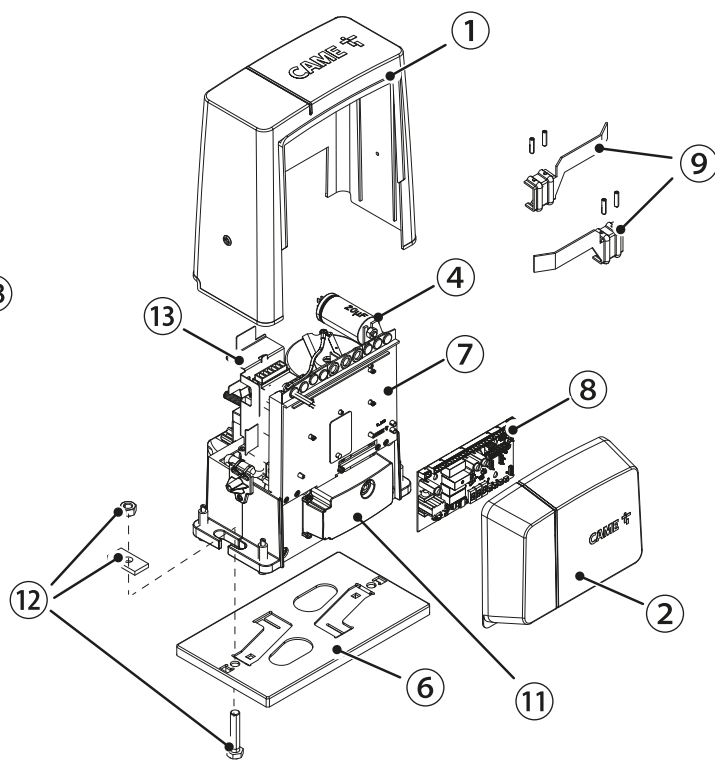
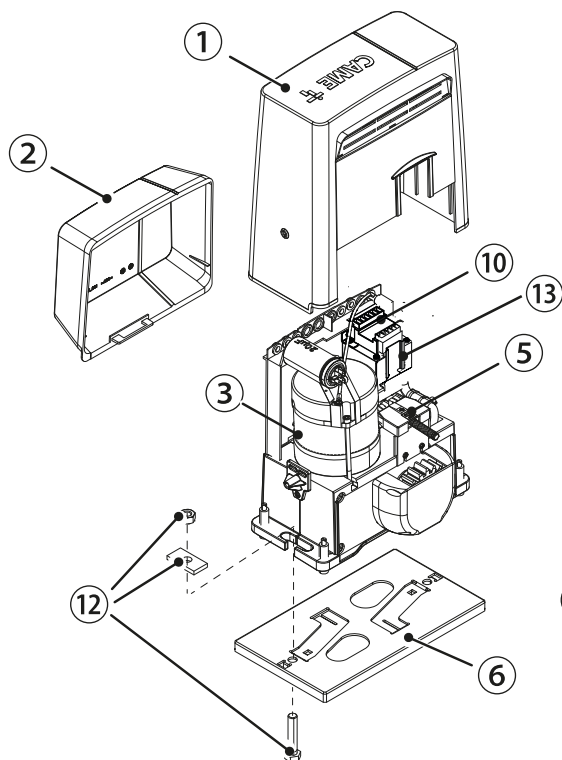
Рішення для відкатних воріт у приватних житлових будинках

-  Забороняється використовувати пристрій не за призначенням і встановлювати його методами, не вказаними в цій інструкції.
-  Після підключення модуля Green Power до автоматичної системи виріб відповідає Постанові (ЄС) 2023/826 щодо вимог до екологічного проектування енергоспоживання в режимі очікування та вимкненому стані для побутової та офісної техніки.

Автоматика

- ❶ Кришка
- ❷ Передня кришка
- ❸ Привід
- ❹ Конденсатор
- ❺ Механічний кінцевий вимикач
- ❻ Монтажна основа
- ❼ Кронштейн для кріплення електронної плати

- ❽ Електронна плата
- ❾ Упори кінцевих вимикачів
- ❿ Трансформатор
- ⓫ Дверцята механізму розблокування
- ⓫ Кріпильні деталі
- ⓫ Місце для установки модуля



Електронна плата

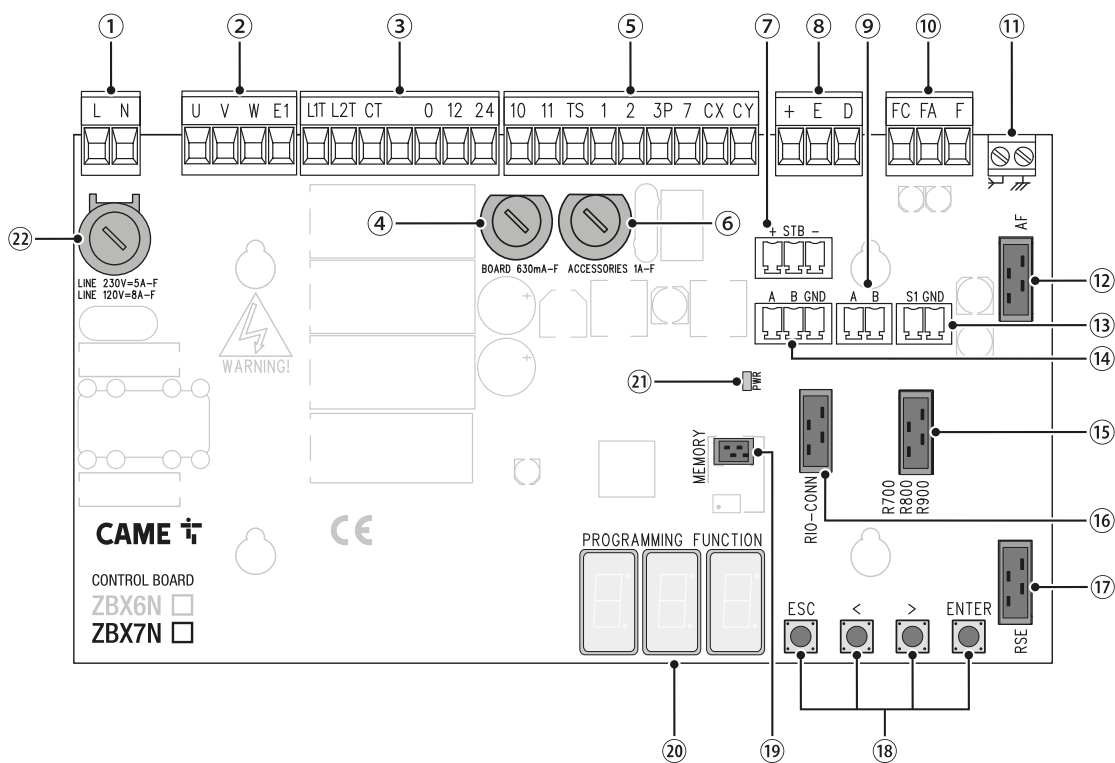
📖 Функції вхідних і вихідних контактів, настройки часу та керування користувачами налаштовуються за допомогою дисплея.

📖 Всі електричні з'єднання захищені плавкими запобіжниками.

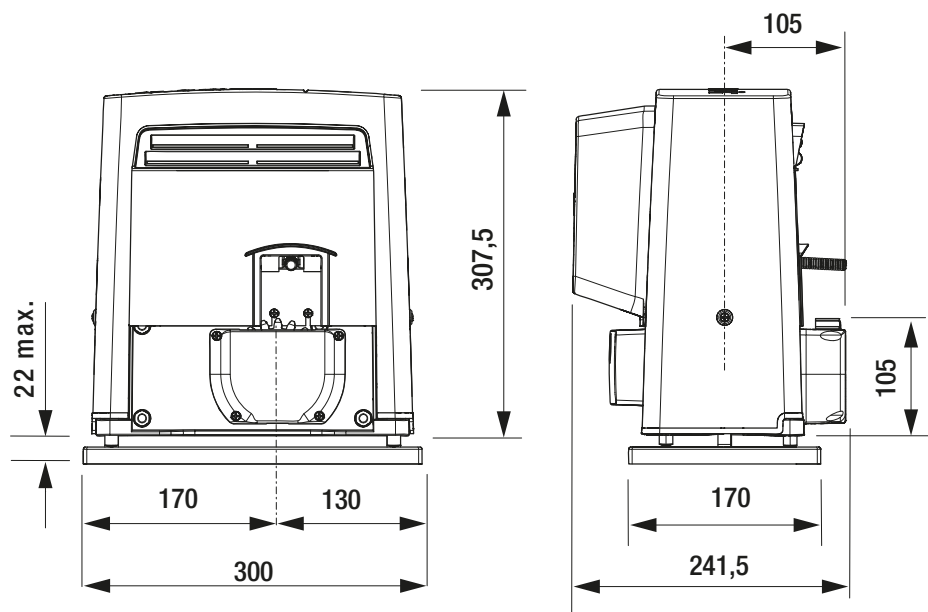
⚠ Для забезпечення правильної роботи обладнання перед тим як вставляти будь-яку плату **ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ ЕЛЕКТРИЧНЕ ЖИВЛЕННЯ** та від'єднайте акумулятори за їх наявності.

⚠ Перед початком робіт із блоком керування від'єднайте систему від електричного живлення й відключіть акумулятори (якщо вони є).

- | | |
|---|---|
| ❶ Контактна панель електричного живлення | ❷ Роз'єм для плати радіоприймача (AF) |
| ❷ Контактна панель для підключення приводу | ❸ Контактна панель для підключення проксиміті-зчитувача |
| ❸ Контактна панель для підключення трансформатора | ❹ Контактна панель для підключення функції парної роботи або CRP |
| ❹ Запобіжник електронної плати | ❺ Роз'єм для плати декодування R700 або R800 |
| ❺ Контактна панель для підключення пристроїв керування та безпеки | ❻ Роз'єм для модуля RIOCN8WS |
| ❻ Запобіжник додаткових пристроїв | ❼ Роз'єм для плати RSE |
| ❼ Контактна панель для підключення модуля RGP1 | ❽ Кнопки програмування |
| ❽ Контактна панель для підключення енкодера | ❾ Роз'єм для карти пам'яті |
| ❾ Контактна панель для підключення кодонабірної клавіатури | ❿ Дисплей |
| ❿ Контактна панель для підключення кінцевих вимикачів | ⓫ Світлодіодний індикатор наявності напруги електричного живлення |
| ⓫ Контактна панель для підключення антени | ⓬ Вхідний запобіжник |



Габаритні розміри



Експлуатаційні обмеження

МОДЕЛІ	BX704AGS	BX708AGS	BX708RGS
Макс. довжина стулки (м)	14	14	14
Макс. вага стулки (кг)	400	800	800

Технічні характеристики

МОДЕЛІ	BX704AGS	BX708AGS	BX708RGS
Напруга живлення (В, 50/60 Гц)	~230	~230	~120
Живлення приводу (В)	~230	~230	~120
Споживання в режимі очікування (Вт)	.	.	.
Потужність (Вт)	320	520	530
Конденсатор (мкФ)	12	20	80
Споживаний струм (А)	1,5	2,5	4,5
Колір	RAL 7024	RAL 7024	RAL 7024
Штовхальне зусилля (Н)	600	800	800
Макс. швидкість руху (м/хв)	10,5	10,5	10,5
Циклів на годину	17	17	17
Послідовні цикли	6	6	6
Рівень звукового тиску (дБА)	≤70	≤70	≤70
Електронна плата	ZBX7N	ZBX7N	ZBX7N
Модуль зубчастого колеса	4	4	4
Передавальне відношення	33	33	33
Вид кінцевих вимикачів	МЕХАНІЧНИЙ	МЕХАНІЧНИЙ	МЕХАНІЧНИЙ
Клас захисту (IP)	44	44	44
Клас ізоляції	I	I	I
Вага (кг)	15	15	15

Таблиця запобіжників

МОДЕЛІ	BX704AGS	BX708AGS	BX708RGS
Вхідний запобіжник	5 A-F	5 A-F	8 A-F
Запобіжник плати	630 mA-F	630 mA-F	630 mA-F
Запобіжник додаткового обладнання	1 A-F	1 A-F	1 A-F

Робочі цикли

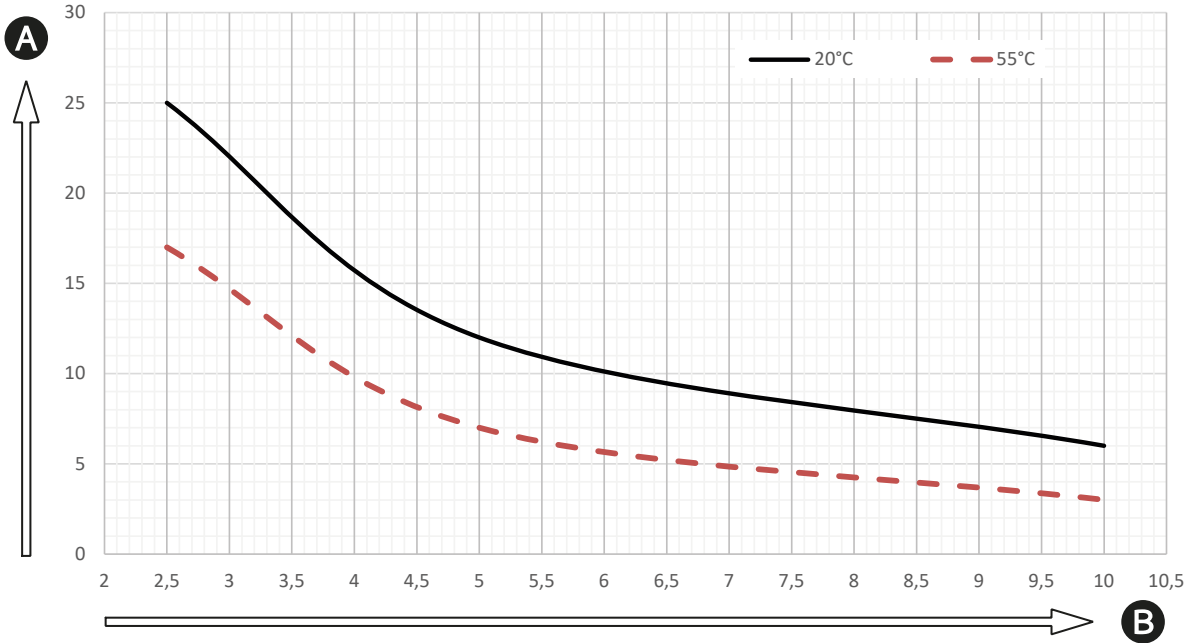
Розрахунок кількості робочих циклів виконано для воріт з еталонною стандартною довжиною рухомої частини, установлених згідно правил і норм, без механічних порушень та/або ймовірного тертя, за температури довкілля 20° C згідно з вимогами нормативу EN 60335-2-103.

МОДЕЛІ	BX704AGS	BX708AGS	BX704ALS	BX708ALS	BX708RGS
Цикли/год (кількість)	17	17	17	17	17
Послідовні цикли (кількість)	6	6	6	6	6
Стандартна довжина рухомої частини (м)	-	-	4	4	-

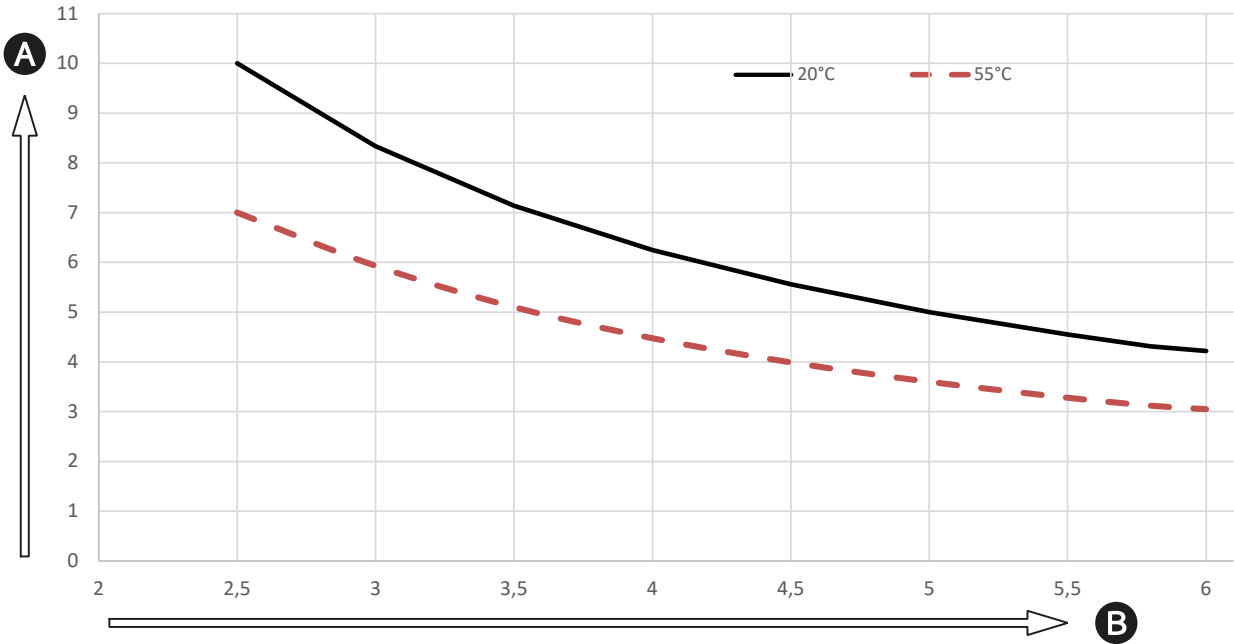
Для воріт із відкатною частиною нестандартної довжини користуйтеся графіками.

Графік циклів/год.

- А Кількість циклів
- В Довжина воріт (м)



Графік послідовних циклів



Тип кабелів і мінімальні розрізи

Довжина кабелю (м)	до 20	від 20 до 30
Живлення, ~120/230 В	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
Сигнальна лампа ~120/230 В	2 x 1,5 мм ²	2 x 1,5 мм ²
Фотоелементи (передавачі)	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Фотоелементи (приймачі)	4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²
Пристрої керування	*n° x 0,5 мм ²	*n° x 0,5 мм ²

*n° = див. інструкції з монтажу відповідних виробів - Увага! Наведене значення розрізу кабелю є орієнтовним, оскільки воно залежить від потужності двигуна та довжини самого кабелю.

📖 За напруги 230 В і експлуатації зовні, необхідно використовувати кабелі типу H05RN-F, які відповідають нормам 60245 IEC 57 (IEC); у приміщеннях слід використовувати кабелі типу H05VV-F, які відповідають нормам 60227 IEC 53 (IEC). Для електроживлення пристроїв напругою до 48 В можна використовувати кабель FROR 20-22 II у відповідності до EN 50267-2-1 (CEI).

📖 Для підключення антени використовуйте кабель типу RG58 до 5 м.

📖 Для підключення для парної роботи та CRP використовуйте кабель типу UTP CAT5 (до 1000 м).

📖 Якщо довжина кабелю відрізняється від наведеного в таблиці значення, його розріз визначається в залежності від реального споживання струму підключеними пристроями та у відповідності до інструкцій, що містяться у стандарті CEI EN 60204-1.

📖 Для послідовних підключень, які передбачають більше навантаження на ту ж саму ділянку лінії, значення в таблиці мають бути переглянуті з урахуванням показників споживання й фактичних відстаней. У разі підключення пристроїв, не передбачених у цьому посібнику, слід дотримуватися вимог документації, яка супроводжує відповідні вироби.

МОНТАЖ

Наступні малюнки наводяться виключно з ілюстративною метою, оскільки простір для кріплення автоматики й додаткового обладнання може змінюватися в залежності від розмірів робочої ділянки. Вибір найбільш прийнятного рішення має здійснювати монтажник.

Ілюстрація лівобічного монтажу приводу.

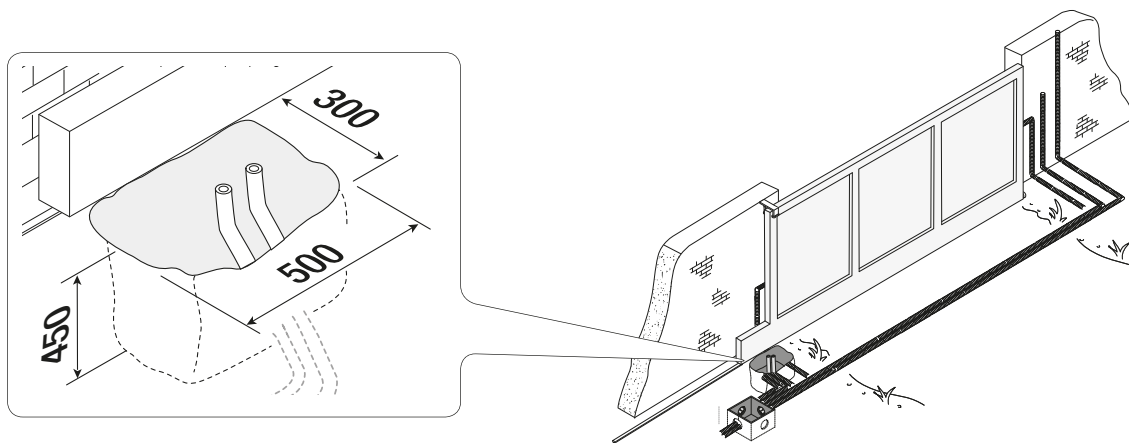
Підготовчі дії

Вийміть ґрунт під опалубку.

Підготуйте гофровані шланги, необхідні для підключень, що виходять з розгалужувального колодязю.

Для підключення приводу та аксесуарів рекомендується використовувати гофровані труби Ø40 мм.

Кількість гофрованих труб залежить від варіанту системи та додаткових пристроїв, які необхідно підключити.



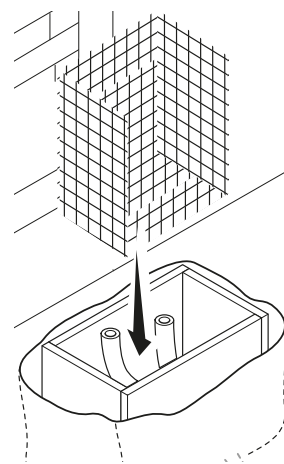
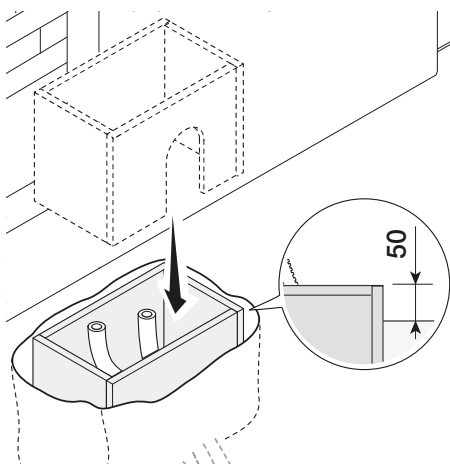
Установка монтажної основи

Підготуйте опалубку більшого за монтажну основу розміру.

Вставте опалубку у виїмку.

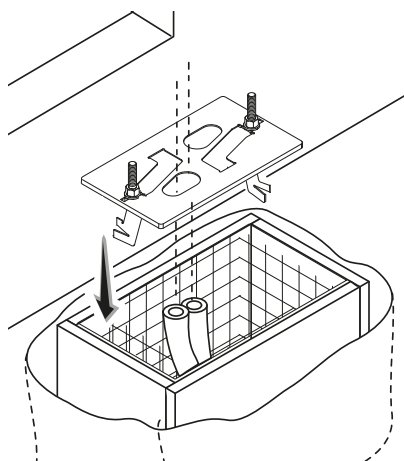
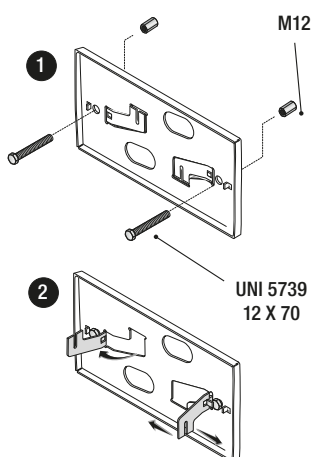
Опалубка має виступати на 50 мм над рівнем ґрунту.

Вставте в опалубку залізну сітку для армування бетону.



Вставте гвинти з комплекту в монтажну основу.
Заблокуйте гвинти гайками, що додаються.
Витягніть формовані закладні пластини викруткою.

📖 Труби мають проходити через спеціальні отвори.



Розмістіть монтажну основу, дотримуючись зазначених на рисунку розмірів.

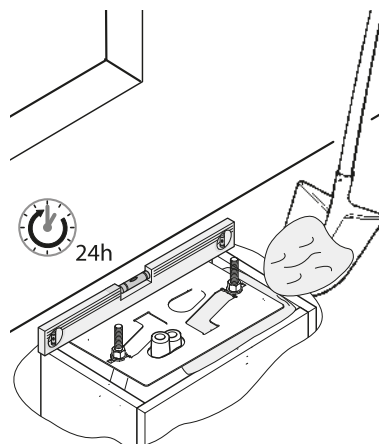
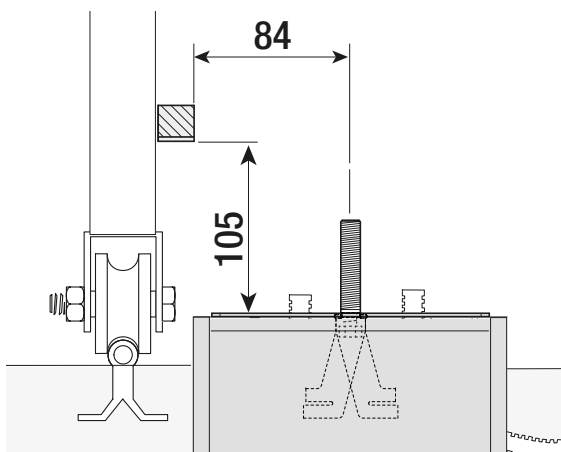
📖 Якщо ворота не оснащено зубчастою рейкою, продовжуйте установку. Див. розділ «КРІПЛЕННЯ ЗУБЧАСТОЇ РЕЙКИ».

📖 Див. розділ «КРІПЛЕННЯ ЗУБЧАСТОЇ РЕЙКИ».

Наповніть опалубку цементним розчином.

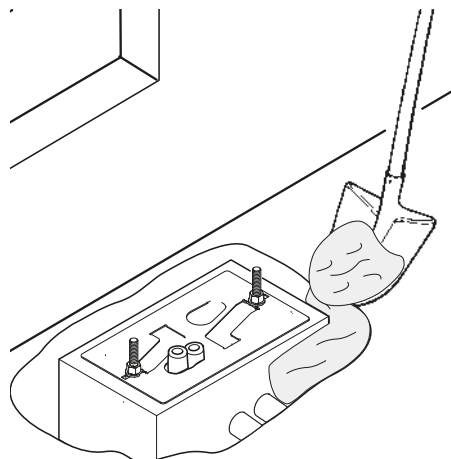
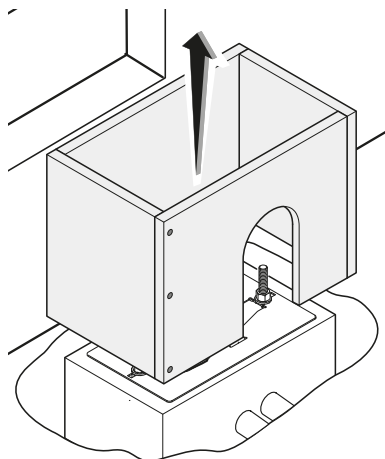
📖 Монтажна основа має бути абсолютно рівною, а нарізь гвинтів має повністю виходити над поверхнею.

Зачекайте принаймні 24 години, щоб цемент повністю затвердів.

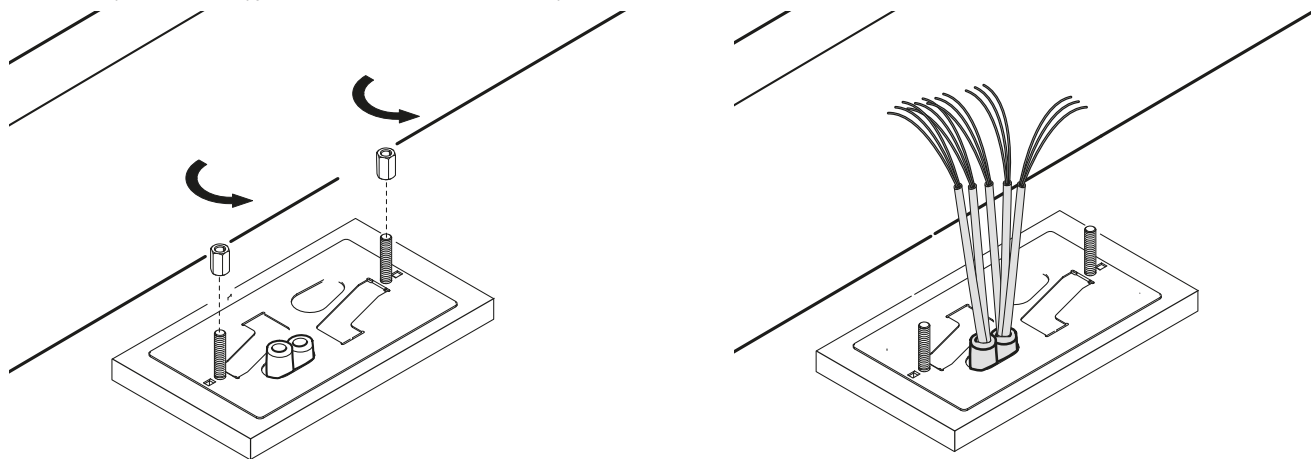


Витягніть опалубку.

Засипте землею виїмку навколо цементного блоку.

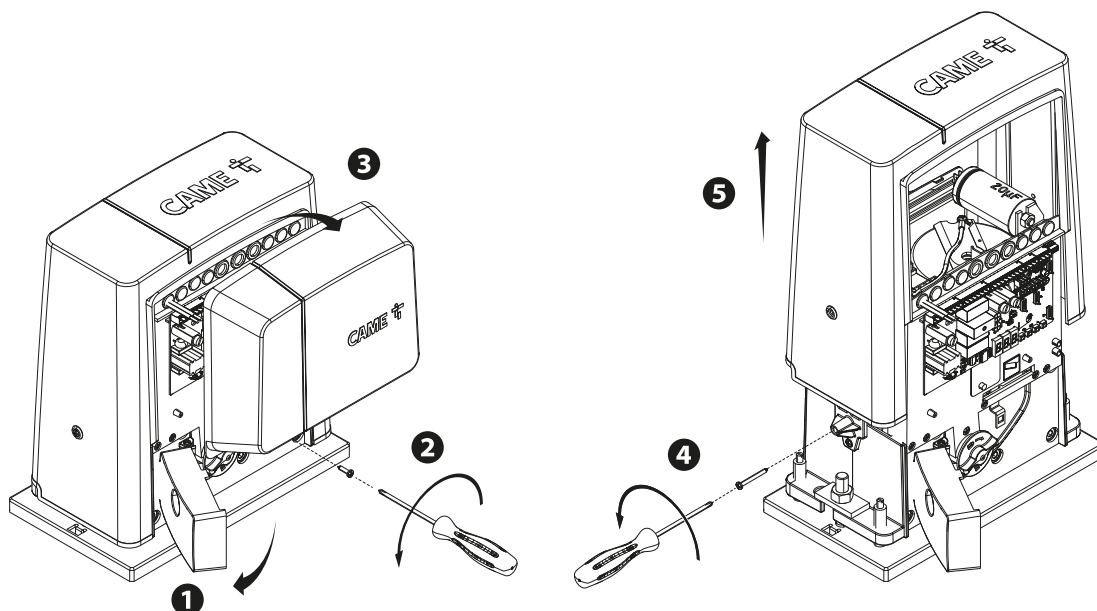


Відкрутіть гайки з гвинтів.
Вставте електричні кабелі в труби так, щоб вони виходили з них приблизно на 600 мм.



Підготовка автоматики

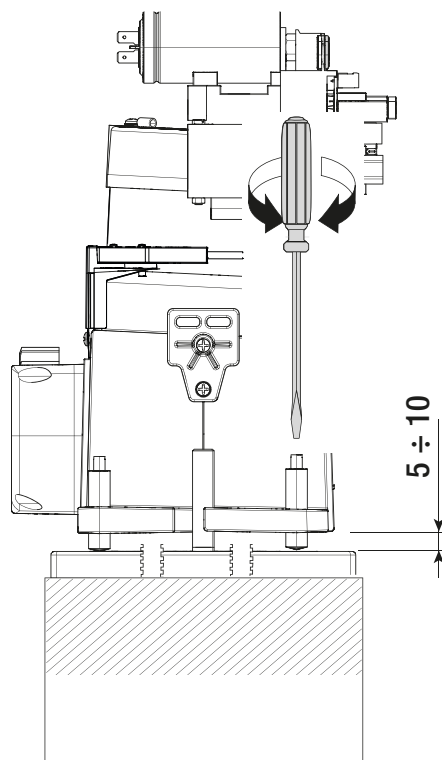
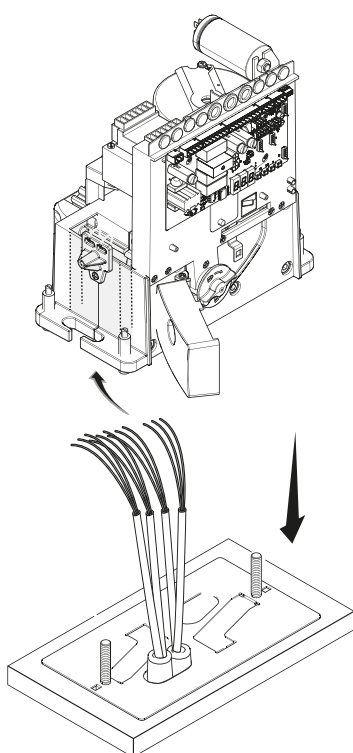
Зніміть передню кришку. ① ② ③
Зніміть кришку автоматики. ④ ⑤



Встановіть автоматику на монтажну пластину.

 Електричні кабелі повинні проходити під корпусом автоматики

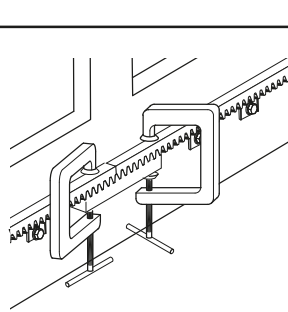
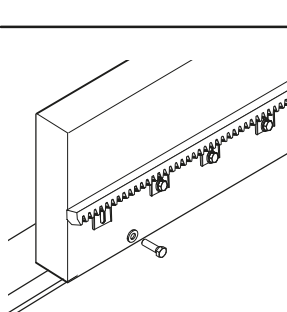
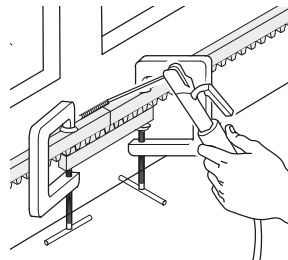
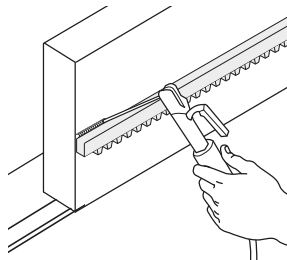
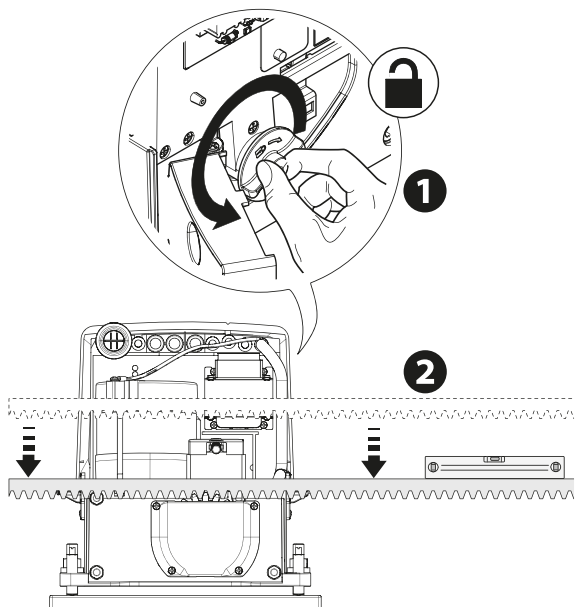
Щоб виконати, у разі необхідності, подальші регулювання зубчастого колеса й зубчастої рейки, підніміть привід над монтажною основою на 5–10 мм, повертаючи гвинтові ніжки.



Кріплення зубчастої рейки

- 1 Розблокуйте автоматику.
- 2 Покладіть зубчасту рейку на зубчасте колесо.
- 3 Приваріть або прикріпіть зубчасту рейку по всій довжині воріт.

 Щоб скріпити окремі сегменти зубчастої рейки, скористуйтеся її зайвим шматком, перекривши ним місце з'єднання двох секцій й зафіксувавши його двома затисками.

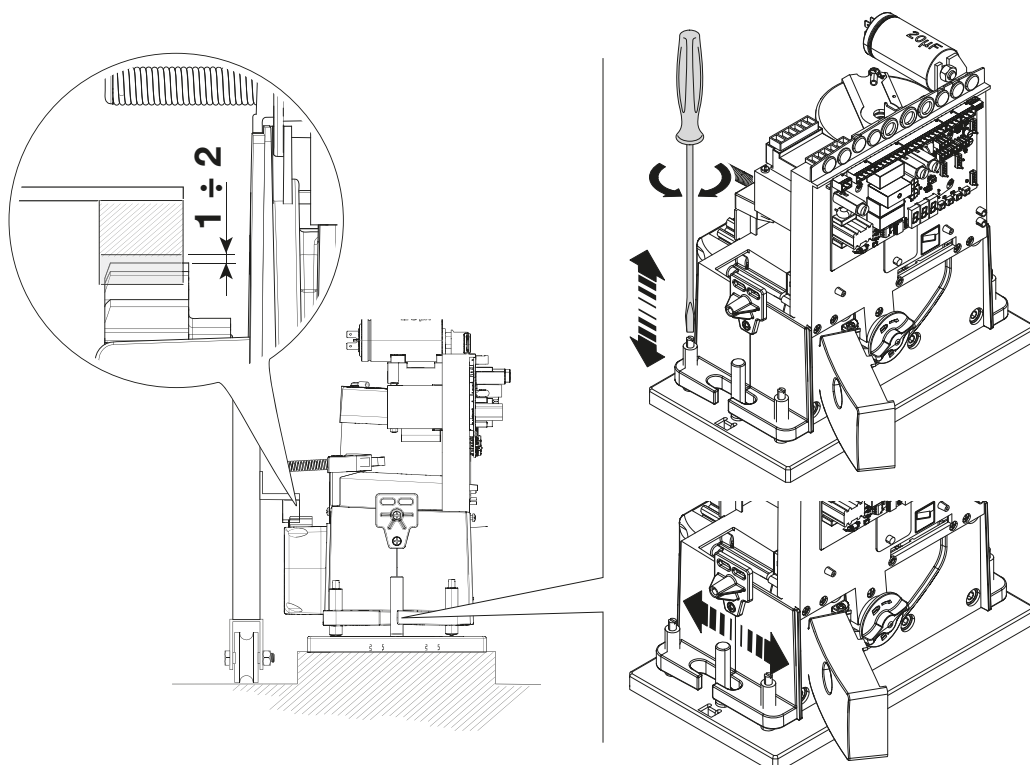


Регулювання відстані між зубчастим колесом і зубчастою рейкою

Відкрийте та закрийте ворота вручну.

Зафіксуйте відстань між зубчастим колесом і зубчастою рейкою за допомогою гвинтових ніжок (вертикальне регулювання) й петель (горизонтальне регулювання).

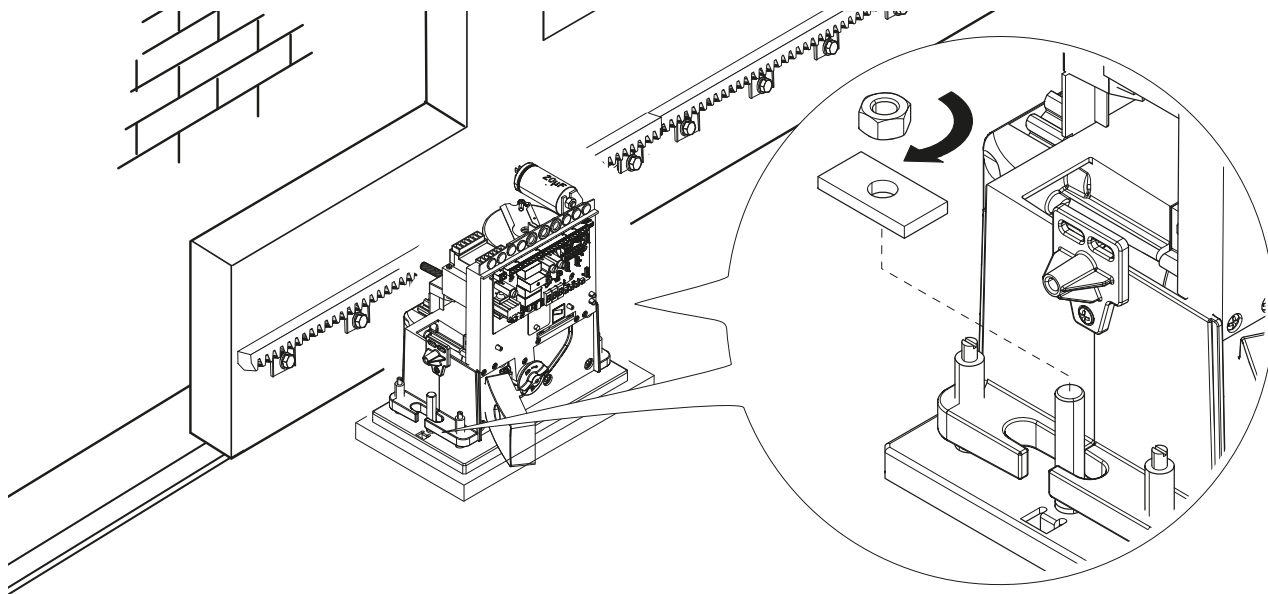
 Вага воріт не повинна тиснути на автоматику.



Кріплення автоматики

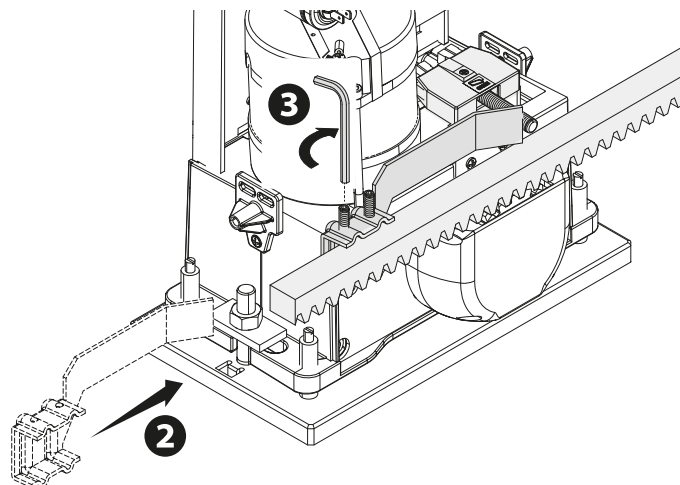
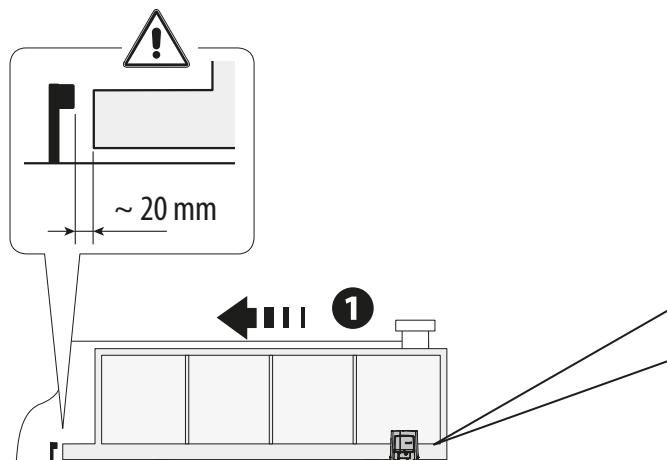
 Переходьте до кріплення автоматики тільки після того, як відрегульовано відстань між зубчастим колесом та зубчастою рейкою.

Закріпіть автоматику на монтажній основі за стопорами й гайками.

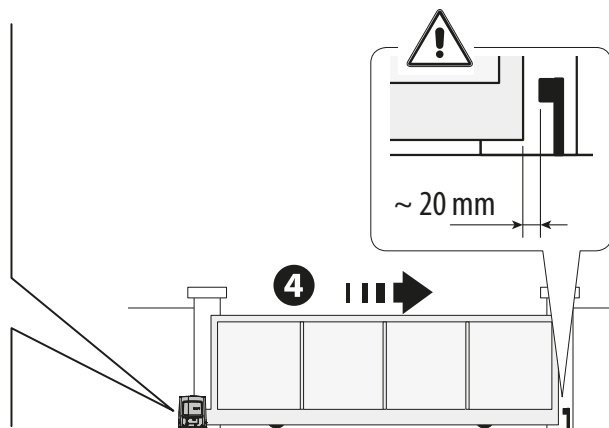
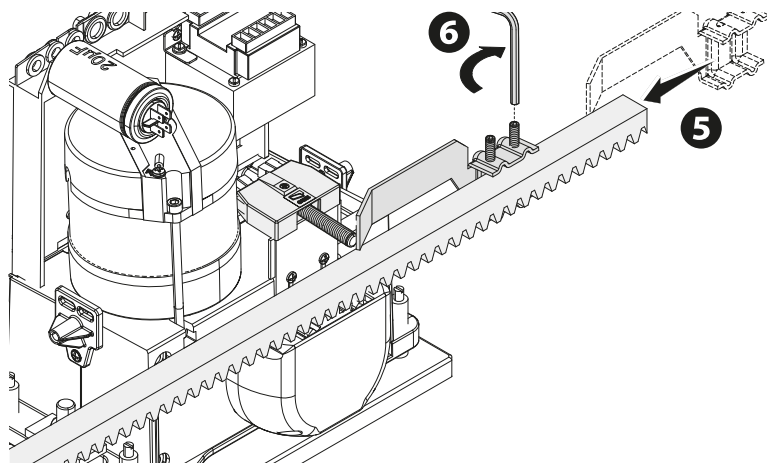


Визначення кінцевих положень із механічними кінцевими вимикачами

- 1 Відкрийте ворота.
- 2 Встановіть упор кінцевого вимикача відкриття на зубчасту рейку.
Пружина повинна торкатися мікровимикача.
- 3 Зафіксуйте упор кінцевого вимикача відкриття стопорними гвинтами (входять у комплект).



- 4 Закрийте ворота.
- 5 Встановіть упор кінцевого вимикача закриття на зубчасту рейку.
Пружина повинна торкатися мікровимикача.
- 6 Зафіксуйте упор кінцевого вимикача закриття стопорними гвинтами (входять у комплект).



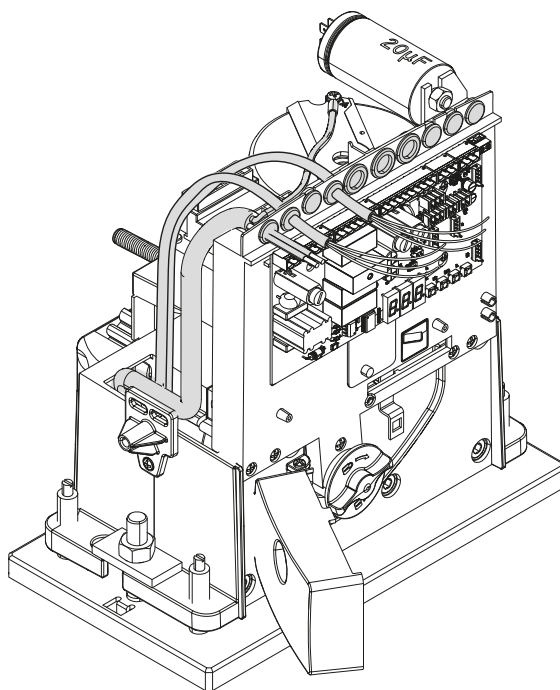
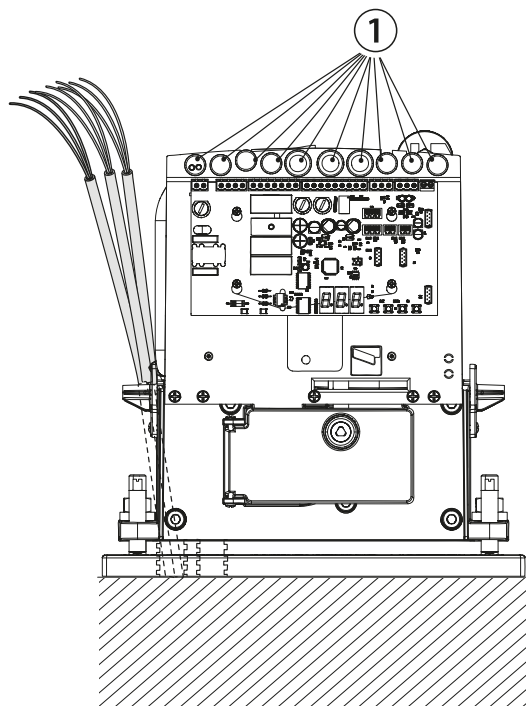
Прокладка електричних кабелів

Виконайте електричні підключення відповідно до діючих норм.

Електричні кабелі не повинні контактувати із компонентами, які можуть нагріватися під час використання (наприклад, приводом і трансформатором).

Для підключення пристроїв до блока керування використовуйте гермовводи. Один із гермовводів має бути призначений безпосередньо для кабелю електроживлення.

1 Гермовводи кронштейну плати

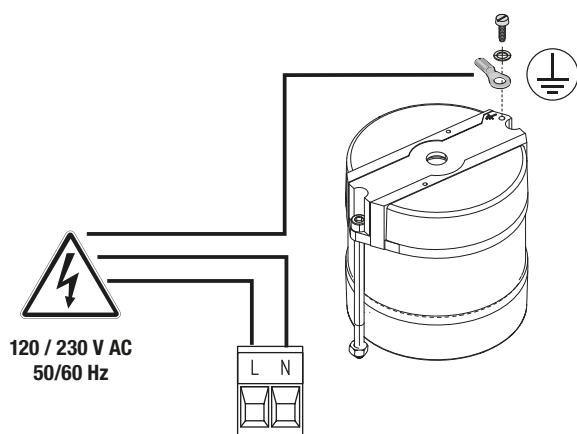


Електричне живлення

На всіх етапах виконання монтажних робіт переконайтесь у відсутності електричного живлення.

⚠ Перед початком робіт із блоком керування від'єднайте систему від електричного живлення й відключіть акумулятори (якщо вони є).

Підключення до електричної мережі (~120/230 В, 50/60 Гц)



Вихід електричного живлення додаткових пристроїв 24 В

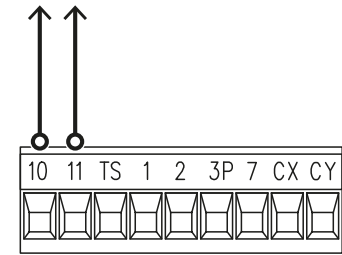
Загальна потужність нижченаведених виходів не повинна перевищувати максимальну потужність виходу [Додаткові пристрої]

Пристрій	Вихід	Електроживлення (В)	Макс. потужність (Вт)
Аксесуари	10 - 11	~24	20
Лампа-індикатор відкритого проїзду	11 - FC / 11 - FA	~24	3

Вихід електричного живлення додаткових пристроїв 230 В

Пристрій	Вихід	Електроживлення (В)	Частота (Гц)	Макс. потужність (Вт)
Сигнальна лампа	W - E1	~230	50/60	25
Функція додаткової лампи	W - E1	~230	50/60	60

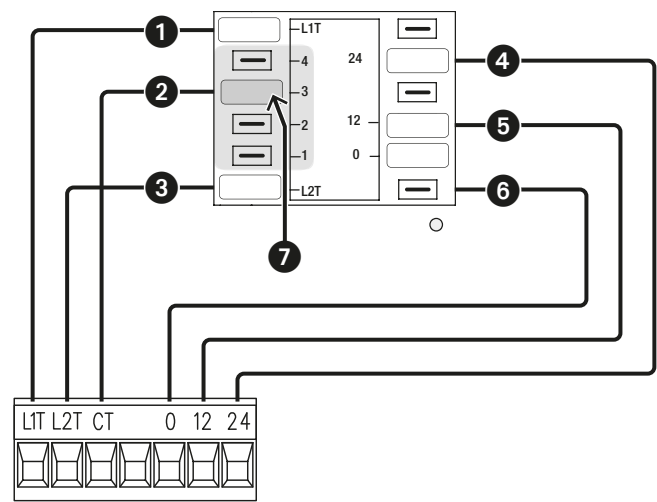
Вихід електричного живлення додаткових пристроїв 24 В



За живлення від електромережі вихід забезпечує ~24 В.

Сумарне споживання всіх підключених додаткових пристроїв не має перевищувати 20 Вт.

Обмежувач крутильного моменту



- 1 Білий провід
- 2 Чорний кабель
- 3 Червоний кабель
- 4 Синій провід
- 5 Фіолетовий кабель
- 6 Оранжевий провід
- 7 Щоб змінити крутильний момент, встановіть вказану клему в одне з 4 можливих положень: 1 (мін.) – 4 (макс.).

❶ Сигнальна лампа

Мигає під час циклів відкриття та закриття воріт.

❷ Функція додаткової лампи

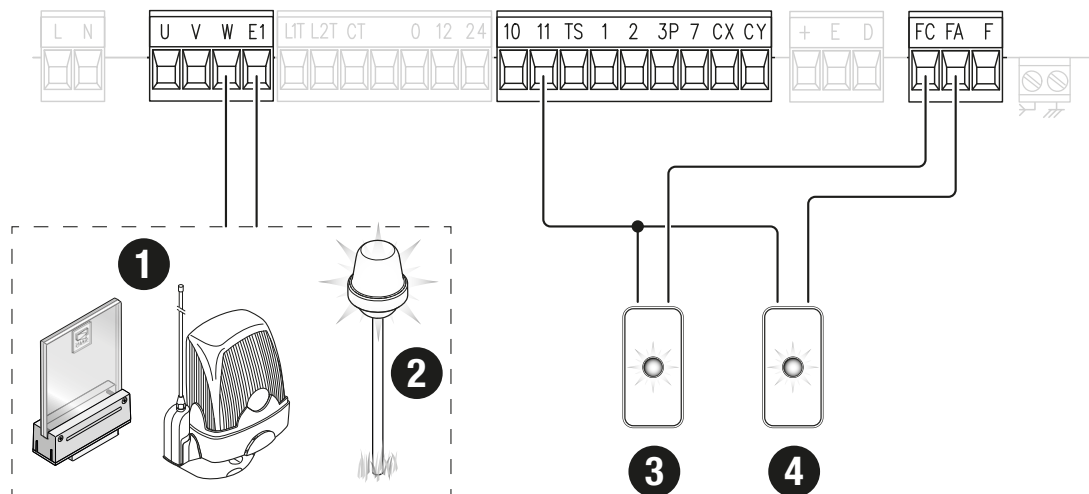
Посилює освітлення зони руху воріт.

❸ Лампа-індикатор стану автоматики

Сигналізує про те, що автоматика відкрита.

❹ Лампа-індикатор стану автоматики

Сигналізує про те, що автоматика закрыта.



Пристрої керування

1 Кодонабірна клавіатура

2 Зчитувач магнітних карт

3 Проксіміті-зчитувач

4 Кнопка «СТОП» (Н.З. контакти)

Зупиняє ворота та відмінює наступний цикл автоматичного закриття. Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування.

📖 Якщо контакт не використовується, його треба вимкнути під час програмування.

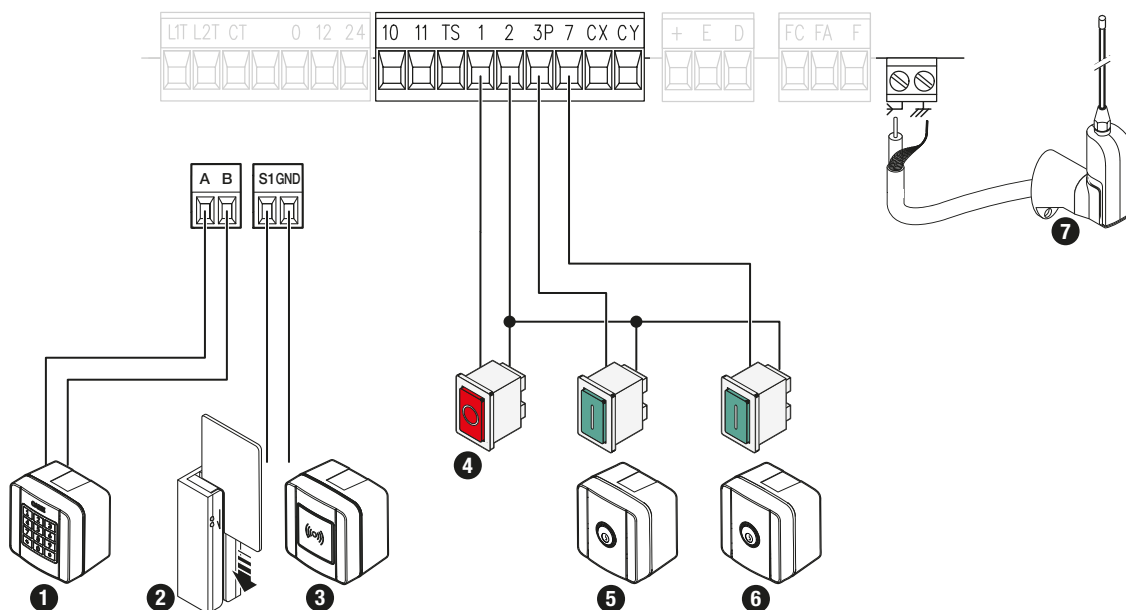
5 Пристрій керування (Н.Р. контакт)

Функція «ЧАСТКОВЕ ВІДКРИТТЯ»

6 Пристрій керування (Н.Р. контакт)

Функція «ВІДКРИТИ-ЗАКРИТИ» (покроковий режим) або «ВІДКРИТИ-СТОП-ЗАКРИТИ-СТОП» (послідовний режим)

7 Антена з кабелем RG58



Пристрої безпеки

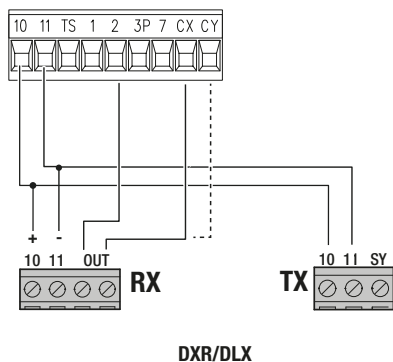
На етапі програмування налаштуйте тип дії, яку має виконувати пристрій, підключений до входу.

Підключіть пристрої безпеки до виходів CX та/або CY.

📖 Якщо контакти CX та/або CY не використовуються, їх слід відключити під час програмування.

Фотолементи DXR / DLX

Стандартне підключення

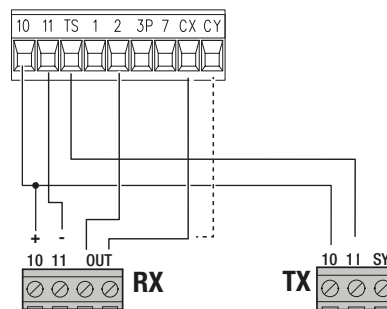


DXR/DLX

Фотолементи DXR / DLX

Підключення з автоматичною діагностикою

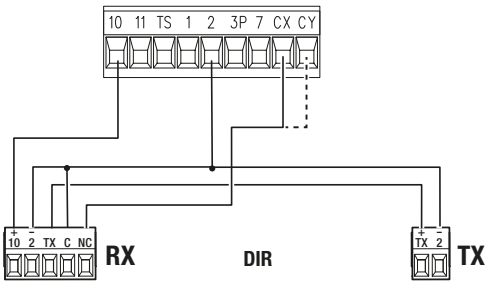
📖 Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».



DXR/DLX

Фотоелементи DIR

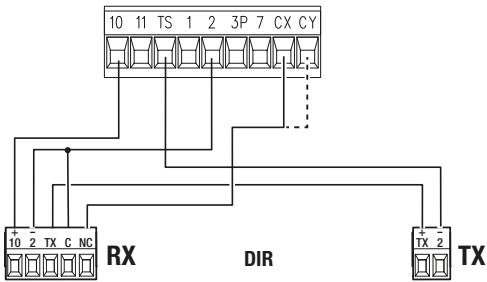
Стандартне підключення



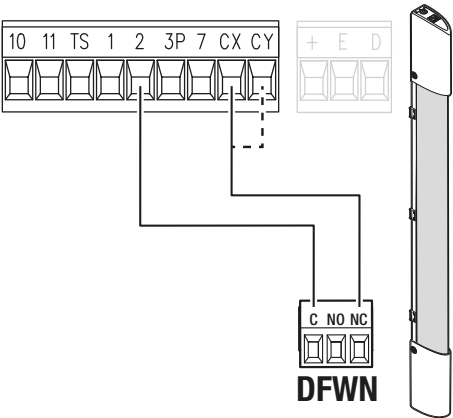
Фотоелементи DIR

Підключення з автоматичною діагностикою

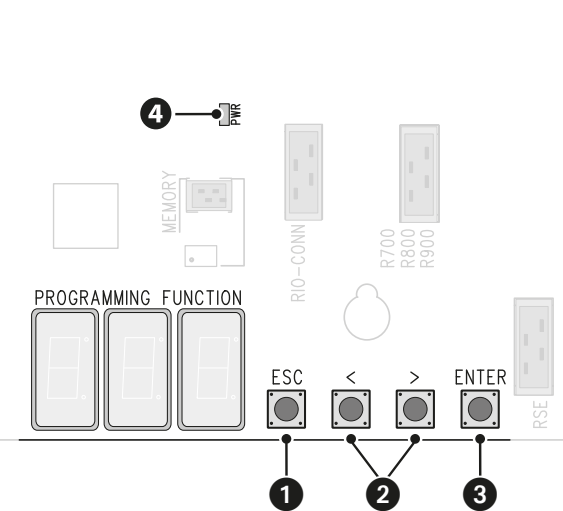
Див. функція [F5] «Автоматична діагностика пристроїв безпеки».



Чутливий профіль DFWN



Функції кнопок програмування



❶ Кнопка ESC

Кнопка ESC дає змогу виконати вказані далі дії.
 Вийти з меню
 Відмінити зміни
 Повернутися до попереднього вікна
 Зупинка автоматики

❷ Кнопки < >

Кнопки < > дають змогу виконати вказані далі дії.
 Переходити по пунктах меню
 Збільшувати або зменшувати значення обраного параметра
 Закриття або відкриття автоматичної системи

❸ Кнопка ENTER

Кнопка ENTER дає змогу виконати вказані далі дії.
 Увійти до меню
 Підтвердити вибір

❹ Світлодіодний індикатор живлення

Світлодіодний індикатор загоряється, коли плата отримує живлення.

Ввід в експлуатацію

Виконавши електричні підключення, виконайте ввід системи в експлуатацію. Це може робити лише досвідчений і кваліфікований персонал. Переконайтеся в тому, що робоча зона вільна від будь-яких перешкод. Увімкніть електричне живлення та виконайте програмування. Почніть програмування з наступних функцій.

F54 Напрямок відкриття

F1 Повний стоп

A3 Калібрування руху

Після подачі електричного живлення першим рухом завжди є відкриття; дочекайтеся завершення руху.
 У разі виявлення несправностей чи неполадок у роботі, підозрілого шуму, вібрації або іншої несподіваної поведінки системи негайно натисніть на кнопку **ESC** або «СТОП».
 Якщо блимають три сегменти дисплея, виконайте регулювання руху.

Меню функцій

Повний стоп

Ця функція дозволяє керувати зупинкою автоматичної системи та виключенням будь-яких інших команд. За умови увімкненої функції вхід 2-1 використовується як нормально закритий.

Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування.

F1	OFF (за промовчанням) ON
----	-----------------------------

Вхід CX, вхід CY
Закріплює певну функцію за входом CX CY

F2	OFF (за промовчанням)
F3	C1 = Відкриття під час закриття (фотоелементи) C2 = Закриття під час відкриття (фотоелементи) C3 = Часткова зупинка Тільки за активної функції [F19 - Авт. закриття]. C4 = Очікування на усунення перешкоди (фотоелементи) C7 = Відкриття під час закриття (чутливі профілі) C8 = Закриття під час відкриття (чутливі профілі) r7 = Повторне відкриття під час закриття (Резистивний чутливий профіль 8K2) r8 = Повторне відкриття під час відкриття (Резистивний чутливий профіль 8K2)

Автоматична діагностика пристроїв безпеки
Ця функція активує контроль правильного функціонування фотоелементів, підключених до вибраних входів, після кожної команди відкриття та закриття.
 Проведіть тестування, підключивши фотоелементи до контакту TS [див. параграф Пристрої безпеки].

F5	OFF (за промовчанням) 1 = CX 2 = CY 4 = CX+CY
----	--

Присутність оператора
Якщо функція активна, рух автоматики (відкриття або закриття) переривається, коли відпущено відповідну кнопку на пристрої керування.
 Активація функції вимикає всі інші пристрої керування.

F6	OFF (за промовчанням) ON
----	-----------------------------

Режим керування для контактів 2–7
Функція закріплює режим керування за пристроєм, підключеним до контактів 2-7.

F7	0 = Покроковий режим (за промовчанням) - Перша команда - відкриття, а друга команда - закриття. 1 = Послідовний режим - Перша команда є відкриття, а друга команда - СТОП, третя команда є закриття та четверта команда є СТОП. 2 = Відкрити 3 = Закрити
----	---

Режим керування для контактів 2-3P
Закріплює режим керування за пристроєм, підключеним до контактів 2-3P.

F8	1 = Часткове відкриття (за промовчанням)  Ця функція регулює час часткового відкриття [F71 - Час часткового відкриття].  Ступінь часткового відкриття встановлюється у відсотках функцією [F36 - Регулювання часткового відкриття]. 2 = Відкрити
----	---

Виявлення перешкоди за зупиненого приводу
У разі активованої функції та зупиненої автоматичної системи, команда (відкрити або закрити) не виконується, коли пристрої безпеки виявляють перешкоду.
Функція активується, коли проїзд закритий, відкритий або після повної зупинки.

F9	OFF (за промовчанням) ON
----	-----------------------------

Енкодер
Ця функція вмикає або вимикає енкодер.

F11	OFF ON (за промовчанням)
-----	-----------------------------

Тип датчика

Використовуйте цю функцію, щоб вибрати підключений пристрій управління.

F14

0 = Проксіміті-зчитувач
1 = Кодонабірна клавіатура (за промовчанням)

Функція додаткової лампи

Функція дозволяє обрати режим роботи освітлювального пристрою, підключеного до виходу E1 - W.

F18

0 = Сигнальна лампа (за промовчанням)
1 = Лампа циклічного вмикання - Лампа залишається увімкненою протягом всього робочого циклу.
 Для правильної роботи необхідно встановити час автоматичного закриття за допомогою відповідної функції [F19 - Автоматичне закриття].
 Цей параметр не з'являється, якщо функція [F19 - Автоматичне закриття] вимкнена.

Автоматичне закриття

Ця функція дозволяє встановити час, що передує автоматичному закриттю після досягнення кінцевої точки відкриття або після спрацювання фотоелементів з функцією часткового зупинення [C3].

 Функція не активується у випадку спрацювання пристроїв безпеки через виявлену перешкоду, після натискання кнопки «Повна зупинка» або в разі відключення електроенергії.

F19

OFF (за промовчанням)
Від 1 до 180 секунд

Автоматичне закриття після часткового відкриття

Ця функція дозволяє встановити час, що передує автоматичному закриттю після виконання команди часткового відкриття або після спрацювання фотоелементів з функцією часткового зупинення [C3].

 Функція не активується у випадку спрацювання пристроїв безпеки через виявлену перешкоду, після натискання кнопки «Повна зупинка» або в разі відключення електроенергії.

 Не відключайте функцію [F19 - Автоматичне закриття].

F20

OFF
Від 1 до 180 секунд (за промовчанням 10 секунд)

Час попереднього увімкнення сигнальної лампи

Встановлює час попереднього увімкнення сигнальної лампи перед кожним робочим циклом.

F21

OFF (за промовчанням)
Від 1 до 10 секунд

Швидкість уповільнення під час відкриття та закриття

Функція дозволяє встановити швидкість уповільнення під час відкриття або закриття. Відсоток розраховується на основі максимальної швидкості руху.

 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

F30

OFF
1 = Високе (За промовчанням)
2 = Середнє
3 = Низьке

Чутливість під час руху

Ця функція регулює, у відсотках, чутливість виявлення перешкод під час руху.

Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

F34

від 10% до 100% (за промовчанням 100%)
 10% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод
100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод

Чутливість уповільнення

Функція регулює у відсотках чутливість виявлення перешкод під час фази уповільнення.

📖 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

F35	від 10% до 100% (за промовчанням 100%) 📖 10% = мінімальне штовхальне зусилля та підвищена чутливість до перешкод 100% = максимальне штовхальне зусилля та низька чутливість до перешкод
-----	---

Регулювання часткового відкриття

Ця функція дозволяє встановити відсоток часткового відкриття воріт.

📖 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

F36	від 10% до 80% (20% за промовчанням)
-----	--------------------------------------

Простір уповільнення під час відкриття

Ця функція дозволяє встановити відсоток від загального руху, який буде використано для уповільнення воріт під час відкриття.

📖 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

F37	Від 5% до 30% (25% за промовчанням)
-----	-------------------------------------

Простір уповільнення під час закриття

Ця функція дозволяє встановити відсоток від загального руху, який буде використано для уповільнення воріт під час закриття.

📖 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

F38	Від 5% до 30% (25% за промовчанням)
-----	-------------------------------------

Активация поштовху робочого циклу

Функція регулює збільшення штовхального зусилля під час відкриття та закриття воріт.

F48	OFF (за промовчанням) ON
-----	-----------------------------

Зв'язок RSE

Ця функція дозволяє налаштувати плату, підключену до роз'єму RSE.

F49	OFF (за промовчанням) 1 = Парний режим 3 = CRP/CAME KEY
-----	---

Збереження даних

Увімкнена ця функція дозволяє зберігати дані про користувачів, таймери та конфігурації на пристрої пам'яті (memory roll).

📖 Функція відображається тільки тоді, коли карта пам'яті вставлена у електронну плату керування.

F50	OFF (за промовчанням) ON (Виконує дію)
-----	---

Зчитування даних

Увімкнена ця функція дозволяє завантажувати дані про користувачів, таймери та конфігурації на пристрої пам'яті (memory roll). Будь-які налаштування, що вже присутні на електронній платі, будуть перезаписані.

📖 Функція відображається тільки тоді, коли карта пам'яті вставлена у електронну плату керування.

F51	OFF (за промовчанням) ON (Виконує дію)
-----	---

Передача параметрів від провідного приводу (MASTER) до підпорядкованого (SLAVE)

Функція дозволяє обмінюватися параметрами, запрограмованими на провідних воротах (Master), із підпорядкованими воротами (Slave).

 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F49 - Зв'язок RSE].

F52	OFF (за промовчанням) ON
------------	-----------------------------

Напрямок відкриття

Ця функція дозволяє встановити напрямок відкривання воріт.

F54	0 = Ліворуч (за промовчанням) 1 = Праворуч
------------	---

Адреса CRP

Ця функція дозволяє присвоїти електронній платі унікальний ідентифікаційний код (адресу CRP).

 Функція необхідна у випадку підключення до однієї і тієї ж шини зв'язку BUS за допомогою протоколу CRP декількох автоматичних систем.

F56	Від 1 до 255 (за промовчанням 1)
------------	----------------------------------

Швидкість RSE

Ця функція дозволяє налаштувати швидкість зв'язку системи віддаленого підключення на порті RSE.

F63	0 = 1200 біт/с 1 = 2400 біт/с 2 = 4800 біт/с 3 = 9600 біт/с 4 = 14400 біт/с 5 = 19200 біт/с 6 = 38400 біт/с (за промовчанням) 7 = 57600 біт/с 8 = 115200 біт/с
------------	--

RIO ED T1 та RIO ED T2

Ця функція дозволяє налаштувати бездротовий пристрій безпеки.

 Функція з'являється лише за наявності інтерфейсної плати RIO Conn.

F65 F66	OFF (за промовчанням) P0 = Зупиняє ворота та відміняє наступний цикл автоматичного закриття. Щоб відновити рух, скористайтеся пристроєм керування. P7 = Відкриття під час закриття. P8 = Закриття під час відкриття.
--------------------------	---

RIO PH T1 та RIO PH T2

Ця функція дозволяє налаштувати бездротовий пристрій безпеки.

 Функція з'являється лише за наявності інтерфейсної плати RIO Conn.

F67 F68	OFF (за промовчанням) P1 = Відкриття під час закриття. P2 = Закриття під час відкриття. P3 = Часткова зупинка. Тільки якщо активована функція [Автоматичне закриття]. P4 = Очікування на усунення перешкоди.
--------------------------	--

Тривалість часткового відкриття

Функція дозволяє регулювати час відкриття воріт.

F71	Від 5 до 40 секунд (За промовчанням 5 секунди)
------------	--

Новий користувач

Ця функція дозволяє зареєструвати до 250 користувачів і закріпити за кожним з них певну функцію.

 Процедуру можна виконати за допомогою брелока-передавача або іншого пристрою керування.Плати, що контролюють пристрої керування (AF, R700, R800), повинні знаходитися у відповідних роз'ємах.

U1	1 = Покроковий режим - Перша команда - відкриття, а друга команда - закриття. 2 = Послідовний режим - Перша команда є відкриття, а друга команда - СТОП, третя команда є закриття та четверта команда є СТОП. 3 = Відкрити 4 = Часткове відкриття Оберіть функцію, яку треба закріпити за користувачем. Натисніть ENTER для підтвердження. Положення вільної пам'яті відображається з перервами максимум 10 секунд. Під час цієї фази надішліть код з пристрою керування. Повторіть процедуру для введення інших користувачів.
----	--

Видалення користувача

Ця функція дозволяє видалити одного із зареєстрованих користувачів.

U2	Скориставшись стрілками, оберіть номер користувача, якого треба видалити. Також можна скористатися пристроєм керування, закріпленим за користувачем, якого треба видалити. Натисніть ENTER для підтвердження.  На підтвердження успішного видалення з'явиться напис «CLr». Номер: 1>250
----	--

Видалити всіх

Функція видаляє всіх зареєстрованих користувачів.

U3	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)
----	---

Розпізнання радіокоду

Ця функція дозволяє обрати тип радіокодування передавачів, які можуть керувати автоматичною системою.

 Вибравши [Rolling code] або [TW key block], раніше збережені передавачі з іншим радіокодом будуть видалені.

U4	1 = Всі радіодекодери (за промовчанням) 2 = Динамічний код 3 = Ключовий блок TW
----	--

Тип приводу

Функція дозволяє налаштувати тип встановленого мотор-редуктора.

A1	1 = BX704 2 = BX708
----	------------------------------------

Калібрування руху

Ця функція дозволяє запустити режим автоматичного визначення руху.

 Ця функція доступна тільки у випадку активації функції [F11 - Енкодер].

A3	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)
----	---

Скидання параметрів

Відновлює заводські налаштування за винятком таких функцій: [Радіодекодер], [Тип приводу] та налаштування стосовно калібрування ходу.

A4	OFF (Анулює операцію) ON (Виконує дію)
----	---

Лічильник робочих циклів

Функція дозволяє відобразити кількість робочих циклів, виконаних автоматичною системою.

A5	001 = 100 циклів 010 = 1000 циклів 100 = 10000 циклів 999 = 99900 циклів CSI = Технічне обслуговування
----	--

Версія прошивки

Ця функція дозволяє переглянути версію прошивки.

H1	
----	--

Експорт/імпорт даних

Дані користувачів і налаштування системи можна зберегти на КАРТІ ПАМ'ЯТІ.
Збережені дані можна знову використати на іншій платі керування для налаштування того ж самого режиму роботи, але іншої системи.

⚠ **ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ ЕЛЕКТРИЧНЕ ЖИВЛЕННЯ, перш ніж вставляти або виймати КАРТУ ПАМ'ЯТІ.**

- 1 Вставте КАРТУ ПАМ'ЯТІ в спеціальний роз'єм на платі керування.
- 2 Натисніть кнопку Enter для початку програмування.
- 3 За допомогою стрілок виберіть бажану функцію.

📖 Функції відображаються тільки тоді, коли КАРТА ПАМ'ЯТІ вставлена в плату керування

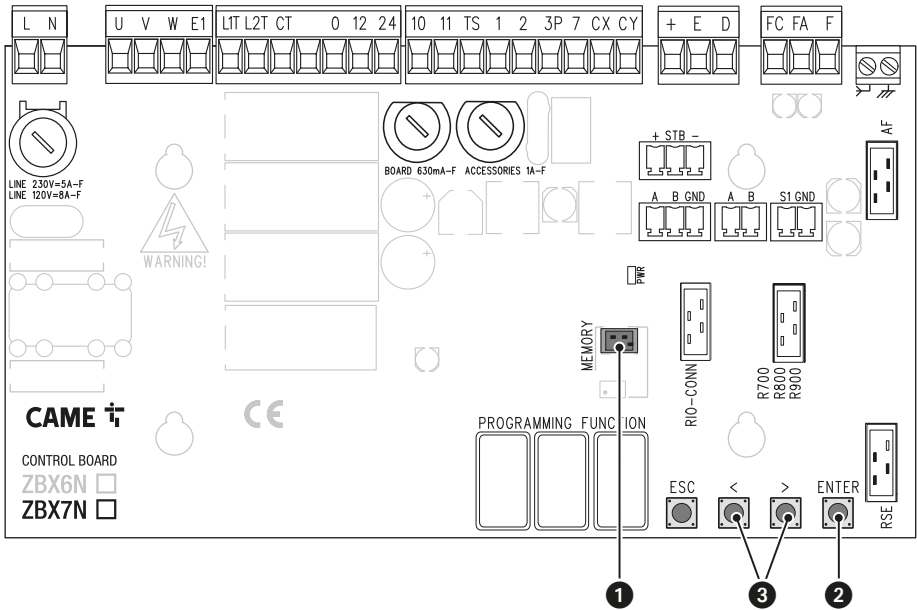
- Збереження даних

Увімкнена ця функція дозволяє зберігати дані про користувачів, таймери та конфігурації на пристрої пам'яті (memory roll).

- Зчитування даних

Увімкнена ця функція дозволяє завантажувати дані про користувачів, таймери та конфігурації на пристрої пам'яті (memory roll). Будь-які налаштування, що вже присутні на електронній платі, будуть перезаписані.

📖 Завершивши збереження й завантаження даних, витягніть КАРТУ ПАМ'ЯТІ.

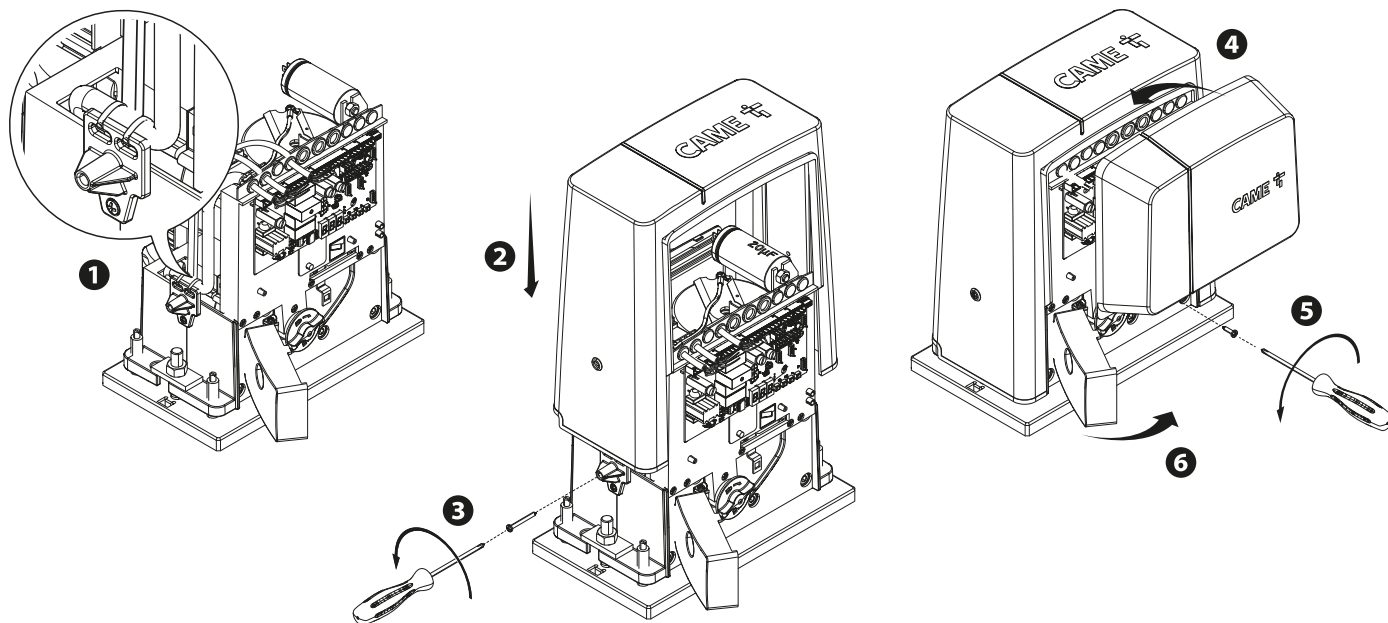


ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

E1	Помилка регулювання
E2	Помилка калібрування
E3	Помилка пошкодження енкодера
E4	Помилка збою автоматичної діагностики
E7	Помилка часу роботи
E8	Помилка: дверцята механізму розблокування відкриті Переконайтесь, що запобіжник додаткових пристроїв не перегорів.
E9	Виявлено перешкоду під час закриття
E10	Виявлено перешкоду під час відкриття
E11	Перевищено максимальну кількість послідовно виявлених перешкод
E14	Помилка зв'язку
E15	Помилка сумісності брелока-передавача
E17	Помилка відсутності зв'язку з бездротовою системою
E18	Помилка не налаштованої бездротової системи

ЗАВЕРШАЛЬНІ ДІЇ

 Перш ніж закрити кришку, перевірте герметичність місця прокладки кабелів для запобігання попаданню комах та утворення вологи.



РОБОТА В ПАРНОМУ РЕЖИМІ

Єдине керування двома підключеними автоматичними системами.

Електричні підключення

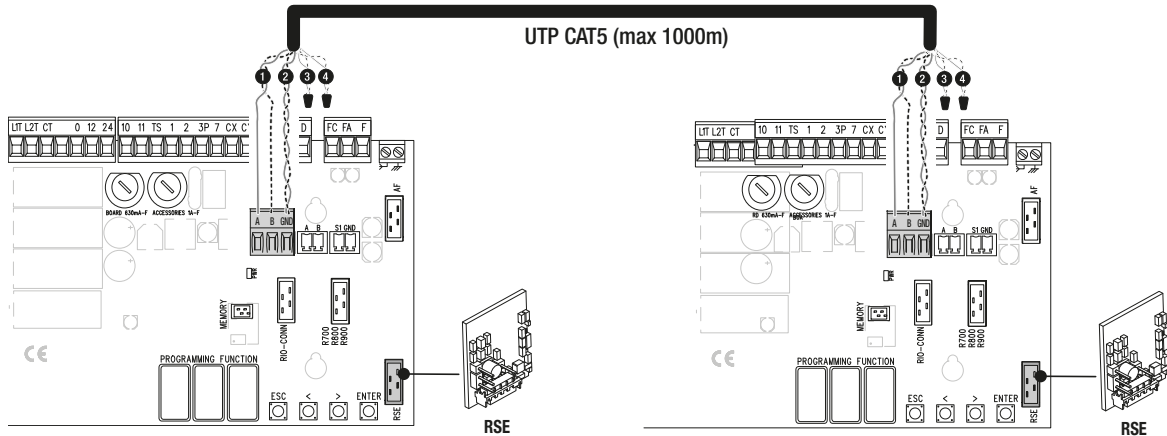
Підключіть дві плати керування, скориставшись кабелем типу UTP CAT 5.

Вставте плату RSE в роз'єми на обох платах керування.

Перейдіть до електричного підключення пристроїв і аксесуарів.

📖 Пристрої та аксесуари підключаються до плати керування, яка працюватиме в режимі MASTER.

📖 Відомості щодо виконання електричних підключень пристроїв і аксесуарів див. у розділі «ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ».



Програмування

📖 Всі описані далі процедури програмування виконуються тільки на платі керування, яка працюватиме в режимі MASTER.

F49 Зв'язок RSE

F54 Напрямок відкриття

F52 Передача параметрів від провідного приводу (MASTER) до підпорядкованого (SLAVE)

A3 Калібрування руху

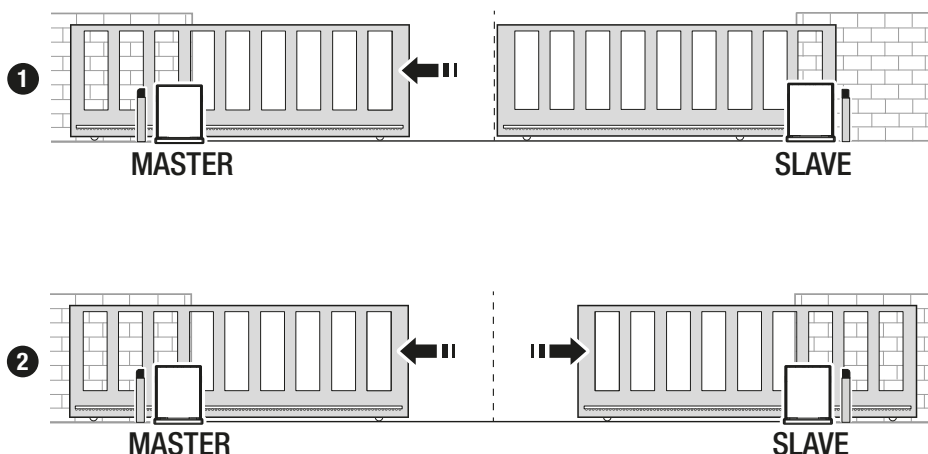
Збереження користувачів у пам'яті

📖 Всі описані далі процедури запам'ятовування користувачів виконуються тільки на платі керування, яка працюватиме в режимі MASTER.

Режими роботи

❶ Команда «ЧАСТКОВЕ ВІДКРИТТЯ»

❷ Команда «ПОКРОКОВИЙ РЕЖИМ» або «ЛИШЕ ВІДКРИТИ»



МСВФ		
Моделі	BX704	BX708
14 м - 400 кг	150000	-
14 м - 800 кг	-	150000
Монтаж у вітряних місцях	-15%	-15%

 Значення у відсотках означають, у скільки разів повинна зменшитися кількість циклів у залежності від типу й кількості встановлених додаткових пристроїв.

 Перед виконанням робіт з очищення, технічного обслуговування або заміни деталей слід знеструмлювати пристрій.

 В цьому документі містяться інструкції, яких має обов'язково дотримуватися монтувальник під час виконання робіт з технічного обслуговування.

 Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, наприклад у випадку встановлення в місцях із сезонним режимом роботи, потрібно відключити живлення. Перед повторним включенням необхідно перевірити справність роботи пристрою.

 Інформацію щодо правильного встановлення й регулювання наведено в інструкції з установки виробу.

 Рекомендації з вибору необхідного виробу та аксесуарів можна знайти в каталозі продукції.

 Обов'язково проводьте наведені нижче роботи з технічного обслуговування кожні 10,000 циклів або 6 місяців.

- Здійснюйте повну перевірку надійності затягування кріпильних елементів.
- Змашуйте всі рухомі частини механізму.
- Перевіряйте справність роботи пристроїв індикації та безпеки.
- Перевіряйте стан спрацювання рухомих частин механізму та справність їх роботи.
- Перевіряйте ефективність роботи механізму розблокування, вільно рухаючи стулкою. Стулці нічого не повинно перешкоджати.
- Перевірте стан електричних кабелів та їх з'єднань.
- Перевіряйте та очищуйте напрямну та зубчасту рейку.


**НАЛІПІТЬ ТУТ ЕТИКЕТКУ ВИ-
РОБУ, ЯКА РОЗТАШОВАНА НА
УПАКОВЦІ**

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Доссон-ді-Каз'єр
Treviso - Italy (Італія)
Тел. (+39) 0422 4940
Факс (+39) 0422 4941